

P



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pač, -u. u.

'selutina na uelácláclí'

uuti-co v pačci = na myslí // za tubem // v programu

MR II 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

paciti měně fr. ve smyslu odhadovati
<švoda se paci', l. odhaduje>

MR II 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

< to se stanou pa'dy, spr. věci >

< rozšiřují pa'd, spr. řápad // věc >

< stane se pa'd, spr. stane se to >

< stává se takový pa'd, spr. stává se to // stávají se
takové věci >

MR II 151

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pad

fini padem

Sp- taš // foto

MR II 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

záduj'm pa'dem

sp. - u'beral // záduj'm z'f'obem

MR 11 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pád

na každý pád

sp. každým způsobem // buď já, buď

// rájsto // stěj co stěj

MR // 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

na šá'dny' pa'd
< toho - u - učište m. dohouce >

MR I 120

na šá'dny' pa'd m. šá'dnou měrou

MR II 61

m. uštoras // šá'dny'm zřisobem

ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 151

pa'd
v začátku pa'du

Sp. Jindř. // are

MR II 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

v pa'du c'cho

< fobriby >

sp. bude-li toho pot'eba

MR II 29
|| v cas fobriby

< ouemoeni' >

sp. bude-li uemoen

< uerizivels' fo'ci' >

|| ouemoeni'-li

MR II 151

< fobriby >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sp. bude-li b'eba

|| bude-li fobriby
||

fo'dle fobriby

MR II 216

pa'd

v pa'du-li, spi-jenlase // 8dyby

MR // 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

v pa'du, že <ochranám>

sfr. ochranám-li



MR 11 29



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

v tom pa'de[de]

Ludola'm to jen v tom pa'de[de]

Sp-jen tchdy [li] →

MR II 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padati

< cena zboží padá, spr. zboží je levnější >

MR 11 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padati do očí / fadnouti

Spr. bítí do očí

MR II 136

^{bije}
// v oči // je zřejmé // patrné

MR II 151

padl mi do očí hned první model

Spr. nejprve jsem spatřil // jsem si všiml //

// uviděl jsem // zalibit se mi ...

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

f.

padati na váhu

l. To je důležité!

MR II 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šedesátileté narozeniny
sp. padesáté

MR II 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padesátiny

slaviti p-y resp.

p-a 'federata' část

MR 11 151

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padnouti

šaty uče padnou, sfr. slusaji'

MR 11 424



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padnouti

nechal padnouti slovo, spr. provedl // prohodil
slovo

MR II 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

padnouti kousek za obkř
nespr.

nespr.

[nedofabricku se uvádí spr. ekvivalent
vztahuje se]

MR 11 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pednoubi za obh^z

spe. byti za obh^z // na obh^z // obh^z!



MR 119

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Padova // Padua

MR II 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

paġiniy48a

lid. u. paġini(or)ac8a

MR 11 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pačkovat fo čem

sp. člá

MR 11 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pacht

Sfr. uajem

MR II 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pachtovat' co

spr. najimat' i

ML 11 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pachtovne'

spis - najemne'

MR II 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pačtyř

Správníce

MR II 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pak

"časové"

"muohdy ~~vsak~~ se peže hodi' foto' // foto // tehdy"

ML " 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jak v afodori

„napodobeniím něm. dann začínáme i v cestě na začátku
křídla u věty před. par, což je ovšem zbytečné“

< chcete-li se zúčastnit, par přijďte >

par
FR 11 152

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pař ve spojení teprve pař

„resp. Elademe pař v podřadných souvětích časových
a podmínekových místo spr. tehdy (tehda)

↳ ostatní třídy páždou teprve pař, až nejmenší záctvo
bude seřazeno, spr. teprve tehdy, až >

↳ zbytek věny čas teprve pař, Ed, z dosti učivels
pojistkem teprve MORAVSKÉ SPR. teprve tehdy, Ed, z >
ZEMSKÉ
MUZEUM MR II 152

paratel, -e u.

l. velikost // drobnost

MR II 153



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parli

u. jestliže

< ~~jestliže~~ kde vody přitoku nemají, douhá se >
parli

u. jestliže

MR I 336

= jestliže však

u. je tedy správná jen na počátku věty podmínek, která
odformuje předchozí větu

spn.: < budu v 7 hodin před divadlem; jalli tam
nebudeš, nebude čekat >

< můžete-li mi peníze rozprodati, ucelíte si je; jalli
ne, vraťte mi je co nejdrívě > MR II 153

palovati

sp. baliti // sledovati

MR II 153



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

palovati se

paruj se odtud!

Spr. Slid se odtud

MR 11 153



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

palčivý
p-a' otázka, l. důležitá // ualobavá věc

MR 11 745

// neodkladná otázka

// 753

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poliř // poliř

«dosorce při stavbě»

MR // 153



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

palmar m. II palmarc nesk. n. 'honorář advokáta'

MR II 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

věc dávána' už' osobám

[dal mi knihu & milé upomínko, je. na řadu]

X upomínka 'řadová' na nezbožnou povinnost'

[u-a na nezaplacený dluh]

X upomínka 'připomenutí si osob. minulých u. vzdálených'

MR II 417

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panet // -t, -i f.

MR // 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panorama, -y. f. // panorama, -ate u.

MR II 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panovati

↳ paměť tma, ticho u. je >

↳ paměť souvislost u. je >

↳ poměry v městě paměť, h. jácí // poměry v městě >

↳ & paměťi nejistota, l. & nejistota >

MR II 155

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fant

spř. stěžeři // stěžeři f.

MR II 467

spř. závěš // závěš

MR II 793

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

paňofel, - fle u.

MR II 401



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

pařera // - era
pařera // - era

MR II 156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

papírový
p-a' nouse, l. nouse o papír

MR II 156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pařice II - sled

MR II 156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

paráda

l. uádkera // obázalost // slavnost

MR II 156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

paraflo

s pa-

MR 15



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pačhart

lid. m. pačhart

MR II 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

párbaťe

spř-ěrat

MR II 156



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parmasan // —esan // obzč. parmarain

MR II 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parolod^v - i

Sfr-parni' lod' // parni'S

MR // 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parolod'

germ. Dampfschiff

MR I 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parostroj

l. parní stroj

MR II 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parostroj

germ. Dampfmaschine

MR I 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

partačí

lid. u. partačí

MR II 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panter // panter u.
obyc.

le. přizemí

MR II 758



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

paruka

l. vlásečka

MR II 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pasivka

l. profuska // dovolenka

MR // 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pašer // pašeráš
pašerštor // pašerá'ctvo'

MR // 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pašovaný
p-e zboží

sp. podlouhé

MR II 797



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

patřičný, -ě

l. jal se patřiti // ualžitý // vhoedny // slušný
// patřici



MR II 160

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

patiti

“ualezi'ti' Roum”, “b'iti' u'olohs”

“je vsak' lo'pe d'ati' p'ednost' v'azb'ahu' j'ing'ur”

↳ ta' k'itka' patit' un'e, l. je' u'a' // ualezi' un'e >

↳ Roum' to' patit' ? l. ci' je' to' ? // Roum' to' ualezi' ? >

↳ u'am' patit' cely' kraj, l. cely' kraj' je' u'a' // ualezi' u'am' >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 160

pravoucí // -učí

MR II 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pečicí' stroj

Spis. na pečeni' // E pečeni' // pekačenská'

MR II 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Pelina // Pelin

MR // 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pel 11 py l

MR 11-162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

peleš, -e f. 11 část. -ech, -u m.

MR 11 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

peluňe // obyč. peluňe

MR II 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

personal

l. služebnictvo // zřízení

MR II 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

personálne, -ii' forma. f.
l. osobní data

MR II 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

personální

záležitosti, p. osobní věci // záležitosti

MR II 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pes

přítel ka psa , sfo- ve fsi'
na vizian

je ka psa, sfo. ve fsi', ka vizian
MK 11 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pes

to je fod fra

Spis. o tom je šlo da řeči
|| je to velmi špatné

██████████ MR 11 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řest

učiniti co na svou řest u. na svou odpovědnost

MR II 128

jednati na svou řest ~~Sp. na svůj vrub~~ // své újmě
// samostatně // na svou odpovědnost

// sám od sebe

MR II 164

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festiti

festiti' // ridc: festiti'

MR II 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festovatel

zast. u. festival

MR // 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

peřtovati. souč

le. chovabi

MR II 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festovati vedy

p. vzdělavati

MR II 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festivál, festorce // festiáce

MR // 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

petružel, - e f.

hidč. u. petružel

MR II 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

piřautu'

l. ostřij // draždov' // rajčmar' // choulostřov'



MR 11 166

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pikart // pikhart, -a m.

MR // 766



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fi'srati fl'etuu

Spr. na fl'etuu

MR II 284



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

piselavy'

|| část. piselavy'

MR || 167



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pisecna // pisecni m.

kyba >

MR II 167



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pi'smena, -y f.

oddel. u. pi'smeno // pi'sme^c

MR II 167



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pišmolijua

l. slévárna floua

MR 11 167



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plac, - u u.

Spr. místo

MR II 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plachetnice

l. plachetní loď

MR II 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plán, -e // pláne f.

MR II 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pláňa

'plany' stromi

X

pláňa

tyč (z planyh stromi)
na obrazovni



MR 11 1971

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

platěno // část. plá- // platěno

MR 11 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plátiši kómu, čómu

nespr. Ede nejde o flácenti

< smilá plátič sousedivi, spr. se t'hal sousediva >

< jeho srdce plátič blánce, spr. ualoželo blánce

// blá bláncius >

< svatek pláti vzpomínce, spr. je věnován >

< náš boj pláti všem odporcům socialistického fóvodu,
spr. se obrací proti // směřují proti... //

bojujeme proti >

MR // 172

< to pláti nám, spr. vztahují se na nás >

MR // 745

platiti za co

↳ nepřestal platiti za ideal,
spr. nepřestal byti idealem // nepřestal byti
fokládau za ideal >
uznávau

↳ plati za fochovho cloveka, p. p. fovažova
// maji ho za... // říkají, že je fochovj clovek

MORÁVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 172

↳ plati za svědomiteho vědce,
spr. byl fohládau za

MR II 193

Plato // Platon

PK 11 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plavati, -ám // -u

// flovati, -ám // část -u // ploušti



MR 11 172

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plémě // plemeno

MR II 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pléna // část - pléna
pléna // pléna

 MR 11 173


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plevel, -e // -u u.

MR II 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plíce

< Heke jím to od plíc, spr. od srdce
do srdce >

MR II 455



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plati, fliji // plvati, -du

MR II 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plu čeho

Ten člověk je plu smičku,

Gr. Sany' smičku >

MR II 372

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pln

< zvolal z plna hrdla, t. co mel hrdla

// co bylo stacilo >



MR " 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pluť boubouy

l. vadivati

MR II 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pluolety', -ost

l. zletily', -ost

MR 11 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plumocentri

l. plua' uoc

MD II 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plnomocně

š. Kromáčec

MR II 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plumocitel

l. smocitel

MR II 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pluy'

"často možno vyvolati; zvl. tam, kde tu napodobujeme
five'roci"

Zivot pluy' utrap, p. strastuy' // slopotuy' >

MR II 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pley' u. samy'

↳ Gallozy jou plue' záplat,

P. jou sama' záplata >

↳ je pley' veselost', P. je sama' veselost' >

MR II 171
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plytky // ply-

172 // 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průči 11 průči

MR 11 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

po 6

čas. Tivoli'

po cestě, spr. cestou

MR 11 235



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počintati

fan - u . foslintati .

MR 11 210



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počati

Spis-jaciki

MR II 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počet

jistý počet kusů, spr. vešlech kusů

MR II 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počet vzrůsta'

< počet stávkujících vzrůsta', P. stávkujících příbyva' >

MR II 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foetivati

vyučovalu' se foetivá // foetivá'

MR 11 416



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítati na⁴

"př. spr., Edzě jde aspoň o kalkulaci, Edzě už ne
počítá, tedy aspoň o rozvažování"

Spr. spolehat na Boho // dbáti ceho // míti na zřeteli co
na co
// věřiti něč // v počet bráti // ocělovati ...

MR // 177

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítati s⁷

"je spr., když jde aspoň o kalkulaci, když už ne počítání,
tedy aspoň o rozvažování"

nespr. ve výzvu. spoléhati na⁴ // dbáti čeho // míti na
zřeteli co // věřiti věc // v počet bráti // ocěrávati

...
< p. s ualadou, p. přibližiti s ualadě // míti zřetel
na ualadu >

< p. s pomoci, p. spoléhati // doufati v pomoci // ocěrávati
pomoci >

< počítáme s vámi, že přijde, spr. očeráme // spoléháme >
< počítajíc s danými formou, p. přibližjíc ke skutečnosti >

MR II 177

počítati

počítal, spr. počal

počela, spr. počala

počítav, spr. počav

počítat, spr. počat

MR 11 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítá

„dnes u tohoto slova vedělcůme rozdílů nelze
jeho významem předmetným a podmětovým“
Spr. školní roč. počítá // se počítá

MR II 177

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítati // počítati // začítati

"užíváme často zbytečně, neboť ~~lovesa~~ trváci a
ofetovací vystihují již sama počátek děje"

počala pládati, l. dala se do pláče // rozplácala se
listi počína' žloutnouti; l. žloutne
počal vyplíti na oběd, l. foukl šel

počina' se rozednívati, l. rozednívá se

MORAVSKÉ MUSEUM MR II 177
ČESKÉ MUSEUM MR II 340

počítati / focínati

"někdy ani nejde o focátek děje, a tím větší
chybu fašeme, uvádajíc lichob sls"

↳ Když vylezl na zebra, focála se um fociti
hlava, spr. zatocila se um hlava >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
MR 11 177

počnouti

spis. fotiči

MR II 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod^z

pod adresou, k. s. adresou

MR II 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod⁷ ve výřu. 'narodni'

< vrch pod jmelnem, sp. vrch nazvaný >
< pod přilnavostí rozumíme, l. přilnavostí >

MR II 178

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod⁷ omezení

pod tou podmínkou, s⁷

MR 11 787



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod 7
fúciua u. 5⁷
dělání co pod tou rámiuou

l. s tou rámiuou

MR 11 771



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podběl, fe // - u m.

MR II 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zoddati se

věc se fríce zoddala

sfri - slo to fríce

MR 11 643



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podjetí

sp. podj-

MR 11678



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Poděkování rovněž

spr. z čeho // za co

MR 11 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podělovati se z cihov

germ.

z úřadu, z místa

l. úřad složit // úřadu se vzdáti
// zrušiti // vypověděti službu →

MR II 178

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podělkyne

Spr. podělčářka (srov. podělčář)

MR II 179



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podzeměti // -iti

podzemě // pode-

MR // 179



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poděfirati.

Sfr. podp -

X poděfirati

MR II 678



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zodefinovat

spř. podp—

MR II 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podestýlati // pods —

MR II 179

pode — , spr. pods —

MR II 187
678

x podestýlati

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podříkati 11 podz-

MR II 179



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podíl bratři.

s. zúčastnění se

MR II 179



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podíl ucti

na závode (fodni)u

l. zúčastnit se fodni)u // ucti na fodni)u
učást

< bráti p. na zis)u, l. byti učástu na zis)u >

MR II 179

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podivati se

kupř. podiv se
podivte se

MR II 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podivou hody
s. hody fadivou

MR II 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podivou Dra'sny'

l. Eu podivou Dra'sny'

MR 11 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podjati

sp. podjati // zast. podjati
podjati

MR 11 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podjatý' s. zavjatý'

MR " 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podjedním

Pod jedním vracíme, p. zárověň // globe >

MR II 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pročklad

na p-ě cihel

↳ budovati na p-ě programu,

l. na základě →

KR 11 180

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podléhati cěmu

↳ foehybnoštem, l. miti foehybnošti >

↳ cěmu vlnu, l. foeddavati se // foovolovati

// foobizovati se >

MR II 181

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podlé'ska // podlé'ska // podlé'ska

MR 11 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podle du'le cílu

< bobainem > spr. cího

„subst. přivlastek tu může býti jen v 2. p.,
protože tu není slovesa“

MR 11 187

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podmíněti

byti podmíněna čten

Lůspěch byl podmíněna učar, l. závisel
na učar



MR 11 181

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podmínkách co

↳ povolání učitele podmíněně dlouhé a namáhané
studium, l. vyžaduje studia >

↳ láska podmíněně i vzájemné porozumění,
l. láska se zakládá i na vzájemném
porozumění >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 181

podnos

rusismus

"proto musí doplnějí uřívati slova táč"

"podnosy v učeb. Erasmova znamenají ZGPE,
jež učed~~o~~ učed~~l~~"

MR 11 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

~~the~~

podvoží¹

zast. u. podvoží, - e f. // podvoží Ea

MR 11 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podobu na sloho
co

Spis. Soum, c'cumi
Se Soum, S c'cumi



MR II 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podfari // podfardi'

chodi's altoveou pod fari' // pod fardi'ur
//v podfari(d)is'



MR 11 182

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podporili

„zbytečný novotvar místo podporati“

MR 11 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Handwritten signature]

podržeti co pro sebe

s. učiteli to dále // nevyrešovat:

MR 11 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podržeti co pro sebe
pro sebe

l. ratajiti co // foulceti o čem
MK 11 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podslanka

Spri. podslanka

MR 11 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podstata^v

vedl. tvar k podstata

MR 11 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podšev

lid. u. podšev

MR II 179

podšev, fodešvu u. // fodešev

MR II 188

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podtati.

Spis-podtati

MR II 188



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podučitel

zast. u. řaditelskí učitel

MR II 188



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podvázáti ruce

spř. sloužit // omezovat // uaxiti // zbežovat

// fricázeti

MR II 188



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žodová

l. zmenšena // nepostačujúca // nedostatčná
výroba

MR II 188



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podvýživa

l. nedostatečná // slabá // málo vydatná
// bídná

frpi' p-ou l. nedostatek potravy // míra
hlad

// špatná

MR II 788

MR II 421

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počasíuats

závazek počasíuá', l. formýj'

MR II 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítadla proti soum

gr. za bym

M. R. 11 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítači Echo & Cenu

spe. přiměti // přiměti

MR 11 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítání s 7 < s sebou >

sfr. sebou

MR 11 368



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pohodnouti se s Eym oč

„znamenalo jiv. pohádati se // fovaditi se ‘
rym’ (dohodnouti se) ‘

ML 11 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počívati // řídě^v počívati čemu
— u — si // — u — si

MR 11 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poheati si // pohra'ti si

MR II 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foliáti s cív
Lschleben → spr. cív

MR II 368



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

políbiti ohněm

l. zpopelniti // spáliti

MR 11 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polvičesiti / polvičesovat' čes, čes

"^{vi}frivolnim podmetu" "sledati, že mi něco chybi"
"uvědomiti si, čes není"

X postřádati

obraz nemá odstínu ^{podobě} - zjištění skutečnosti

X obraz postřádá skutečnosti - zjišťují fakt, objevují
vadi
pocitují se uveliče

X resp. obraz polvičesnyje odstínu

"někde není ^{je} víceméně podmetu"

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 190

poriadať

„Často vespr - u. prostého učení“

MR 11 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

položiti

l. folioziti // — žiti

MR 11 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polnížiti se v myšlenky // do myšlenek

l. zabráti se

byl f-žen v myšlenkách, l. zabráti v myšlenky

MR 11 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pošlone

// část. - u -

MR 11 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polyb
věsti v p. stroj

"možno říci": spustiti.
jed. solo roztociti, zvou rozloupati

MR 11 1911



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pohyb

1. Lati se v p.

< vlas se dal v p., p. se rozjel >

MR 11 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polybovati se ve spolecnosti

l. vesti si // chovati se

MR 11 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pocházející

„často staci' jeu fiedl. z“

↳ závažet pocházející z Loupě,

p. závažet z Loupě >

MR II 191

↳ Hlas je slavný staročeský epos p-a' z IX.
stol. fr. kr.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 235

focházející Louise, Sražníč

rost. m. fochari // focházející

MR 11 1911



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pošmurný

11 pošmurný 11 částí pošmurný

17R 11 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pochod myšlen

P. Jostup

14. 11. 1911



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pochoditi od Lud

S. pocházeti // Gf.

MR 11 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítati:

k dr. pojiti od toho, od ceho
spr. počítati.

MR 11 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fochopitelne

< to une p-e menagallo, l. ordem >

MR II 149

spi. arci // ordem // samozrijimo

MR II 191

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pochybovatí nad Eim
nad Eim

sf - 0 Eim
0 Eim

MR II 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojati

spri. pojmovati

MR II 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojmem

"frimě vymezená představa, slovo jí uvažující"

"němé spr. ve smyslu 'fonet', 'zda'ni', 'smysl'"

"nemá o tom pojmu, spr. fonet' // zda'ni'"

// nerozumi' tomu >

"v plnění toho slova pojmu, spr. smyslu >

MR II 192

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojezdění

spj. - židění

ML II 1902



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojmotvořny'

l. tvořící pojmy

MR " 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zobracovati + v + subst. verb.

↳ zobracoval ve vyučování, l. vyučoval dále >

↳ — u — v jízdě, l. jel dále >

↳ — u — v řeči, v jednání, l. rukovit, jidnal dále >

 MR 11 194

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

početná Echo

sp. početná

MR 11 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pokud

pokud se uměly číst, p. co se uměly číst

MR 11 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fohud x dohud

"fo strou dohu" x "do strou dohu"

"fohud glademe tam, ede chceme uaxnaciti; ze uoaz' dej'
huva' fo celou dohu, es huva' dej' jiny'

< zistau u na's, fohud bude fohet >

dohud glademe tam, ede chceme uaxnaciti, ze uoaz' dej'
huval az do te' dohu, sch uaxtal dej' jiny'

< ueritaj hop, dohud ji nepressocil >

"oba ces. slova u' ucinu rozdilu mezi obema fohami,
ale prece jejom citime ze mezi nimi u'rcity rozdil

pe 4
Seča v Pk. (?): fohud ua' i v'zu. omerovaci'

< budu pracovati; fohud mi silu sbaci' >

< fohud se pamataji; bylo to v paleh > MR 11 195

polechitavi 11 - Et - Gohes

1912 11 1916



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poletání - toho

to musel polekalo, t. toho jsem se lekl

MD II 196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poleta // paleta

obecně in. boleta 'úřední stozenda rylace-
neho foflafku'



MP I 49

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poleva // zoleva

MR II 196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poličiti

nespr. & part. fas. foličen < foličenouti

ale upalo se



MR 11 19

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polár // palár

'stavební dozorce'

MR 11 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pololetí // půlletí

MR 11 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polotona

Spr. prubeni

MR 11 271



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poluostrov

Zast. u.

polo —

MR " 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polou

|| polo || napolo

MR || 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-polou

do-, na-, od-, v-

MR II 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

folovice

starší tvar než folovina

MR II 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

položeni'

'situace' u rus. legi'

[russians]

172 11 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

položiti otázku

spř- učiniti // dáti

MR // 145

spř- dáti // předati // učiniti

MR // 193

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foliati

foliën // folceu

MR // 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponyejé form. f.
sp. pomyje

MR 11 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněk

žiti v důvěrném p-u, sp. žiti v důvěrných stycích s Egm
" žiti v důvěrném přátelství s Egm

MR 11 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněk u. stě

ka's poněk & cizine

l. naše stě s cizinou

MR 11 484



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počet

byti v poměru k ceně

↳ cena není v žádném poměru k jarošti;

pr. cena není podle jarošti // neshoduje se

↳ počet škol není v žádném poměru k počtu obyvatel, ^{s jarošti}

pr. neshoduje se s počtem // neshoduje // nestací ^{počtu}

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
MR II 199

počet
v poměru ξ k ζ
k η

↳ v poměru ξ k η toho není málo,

je proti η >

↳ k tomu v poměru ξ k ζ má více hodnot,

je proti ζ >

MR II 199

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněk v plur.

nynějš. časové formy, spr. nyníš. čas
žiti v dobylých p-ech, spr. okolnostech
za daných p-ů, spr. ~~za těch okolností~~

MR 11 199

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

romeranc // romeranc

MR // 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počívání

"je nejsp. vřelá, kde nejde o formu"

Účastníci byl p-ě malý počet,

sp- účastníci bylo malo >

< formoc přišla p-ě brzy, sp- dosti brzy >

< šel do vřelosti p-ě mlad, sp- ještě mlad >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 199

poníjeřiči' // poníjeřičný

MR // 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prominouti se cílu
spri. s cílu



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponimaly' // část - tj'

MR // 200



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zouřeti 11 - 141

MR 11 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fomoci' X S fomoci'

"S fomoci' je spr., fomalia-li skutečně ueddo fri' cem,
fomoci' je fri' věcech vždy nespr."

MR 11 201

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fonoci' 2

"unohdy lépe jen čím n. s čím 7

↳ kolo se točí p-i vody, l. vodou >

↳ slato se slouší p-i ohně, l. ohněm >

↳ čte italů p-i slovníku, spr. se slovníkem

15 fonoci' slovníku >

MR 11 207

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řemoci¹² u. jiných předl.

↳ vyspělá se p-i' provazu, spr. fo provaze >

↳ chytati ptáky p-i' lepu, spr. na lepu >

MR 11 207

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fonografický - úryvek

MR 11 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Pompeji // Pompeji

MR // 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pompejský // pompejský

MR II 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pondělí uasé.

„v obecné mluce ualyva' pivaaly rod středu', Stary
vniča' i do ja spis.“

minuly pondělí → -e'



MR II 201

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněbr' east. u. foschodi' // fatro

MR 11 202



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponejvícké)

l. obyčejně // zpravidla // z větší části:

MR II 202

spr. nejvíce

MR II 453

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněvadž

je nespr. fo foto

spr. ze

↳ nemohl jsem s vámi přijít foto, poněvadž
jsem se nemocen

~~A~~ spr. ze

MR 11 202

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponořiti

ponořen v výzkumu, l. zobrazení // potrouzen v výzkumu
// zamyšlen



MR // 202

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

popěrač II pojírač

MR II 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fopisuy' list
p-e' cíblo u. -u'

"fr. j. u. fopisuy' ma' círoly' význam; vedle význam.
"fopisova'ni" má též smysl "fopisuy'ci"
< fopisuy' sloh >

MR II 204

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

popise!

je spr. jen na obázku po solivce '2

jinak: produe



MR II 236

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

fopripadē

l. nebo // brěba // jě-li ^{hudo-li} brěba / trebas - i ap.

↳ postu w Eoho, fopripadē prijdeu salu,

l. nebo

HR // 265

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnání

u p-i' s⁷

s tím // & tomu

spr. proti tomu

s dřevějším

proti dřevějs^{ko}

v p-i' & soumu // s Eylem

MR // 257

MORAVSKÉ

spr. proti soumu
čemu

ZEMSKÉ

< byl v p-i' & nemá fialis' slaly', spr. proti němu >

MUZEUM

< letovní zide u p-i' s loudelem je menší

spr. proti loudelem >

MR // 267

provnať / provnať s ^{co} s ^{čím} čím

, ve v/zu. 'provnať, přivnať' ^{co} s ^{čím} čím)
se vedoporněji užívati "

Provnať se radost zboru domácího se zboru cizím,
s. přivnať // provnať

MR 11 207

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porošni' // fōre'sni'

«map'ni' pōry»

MR 11 205



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porcelán

S. porcelán

ML 206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porciunkule

lid. u. porciunkule

(frantůva slavnost 2. srpna >

172 11 206

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provozání
u p-i'

Sp. prot. 3

MR II 590



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnať čo s číu
Zúčot s Embou >

f. srovnati s číu
s Embou > MK II 456



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

partýr

P. Matouš

MR 11 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porto

porta prosto

l. osvobozeno od postovneho

MR 11 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porto

p. poštovne'

ML II 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

portefeuille ueskel. uaske.

11 portfej, -e f.

MR 11 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

portee'pée

|| portepe' || portupe'

MR 11 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořádels

to není v p-u
sledoval účty v p-u

l. to není správné
spr. správné // správně
MR // 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porádek

Zřádk odvedl knihy v dobrém stavu a pořádku,
spr. neporušené a správně >

MR 11 205



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fosilati zjeť X vraceti

< fosilam ti Suiby zjeť >

X < vracim ti Suiby (di-tue') >

ML II 209

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poskytovatí souu ceho

|| nověji co

HR 11 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poskytovat

Práva poskytnuté dle úplně obraz velkoměsta,
s. j. obrazem velkoměsta >

ML II 209

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poslední

zprávy, p. nejnovější // nejčerstvější

MR 11 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poslední, posledníjs?

"chybně u. uvaž. zájm. teuto"

Loba uoře jsou pěkné, ale f-ějši' je dražší,

sp. ale teuto... >

"unohdy je lépe ořarovati f.ř.š. f.ř.š.

guelus

MURAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 209

poslední
nejposlednější

"logicky sice nesmysl", ale "1928 nepostupuje"
"také přinejmenším"

MR II 291



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posléze

= fordeji, ne současně

nejposléze = současně // naosledy



MR II 210

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poslovanih // poslovanstih

MR II 210



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posudanka // fosu'la'ra

MR II 210



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postat^v // postata

" dves nevzivane⁴ u. ^{hezivels} postata

 MRH 184

rid. u. unsto
postava

 MRH 210
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postavení

'místo, povolání, zaměstnání'

'stav, okolnosti, poměry'

'často je lepší užití výrazů: úřad, služba, místo,
hodnost ap.'

MR II 211

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postavení

v p-1' Solo

< předsedy společnosti >

sp. Jarozto předseda

MR 11 211

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postavitel: občan

sp. učinitel/dat:

MR 11 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postavití praci

spř. udělati // dořádati // uměti

MR II 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fostrādāti X fostrēsovati

" fostrādāti cēly suamena' ūemiti to, co byda chēl mīti,
cēh' ūedstātē zīvē cēlum, tīfeti ūedstātēn
cēly' "

X " fostrēsovati suamena' zjōhiti, ūēdōmīti si, zē ūemām,
co jsem ūel' "

fostrādām Eulby = ūemām j' ac byh j' tad ūetne
fostrēsoval

fostrēsujī Eulby = ūemām j' ūel, ale ūz j' ūemām
NORAVSKÉ ZEMSKÉ MUZEUM

ūemām Eulthū = ūemām ūelc a ūelcā v ūemām ūajētēn

< fostrādali jme vās, sp. fostrēsovali jme vās >

< fostrādāme vāsich' cō. fūrāzi, sp. fostrēsujeme >

MR 11 212

posbídati

"často nepř. místo postelů nemiti"

↳ velryba posbídá zábravech ustrojí, spř. nemá >

↳ zpravy posbídájí podstaty, kspř. nemá >

MR 11 212

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fostraneč

sp. - neč

MR II 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posuněk

lid. u. - uel

MR II 213



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

početna 11 — u

MR 1 213



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pošmouwny' || -wryg

MR || 214



MORAVSKÉ
ŽEMSKÉ
MUZEUM

pošta // foča

MR II 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potah bratři na co

< ka dopis >

sp. filiální zámek & děm

MR II 257



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potah uiti u⁴
spj. vztah uiti & cemu

MR " 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potah

s p-^{em} & čemu

gr. vzhledem // se vztahem & čemu // přitelizace
& čemu // se vztahem na

MR II 217

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM


potahmo // potazmo // potazibe

spj. vzhledem // se vztahem z čemu // přibližěji z čemu
// se zritelem na

MR // 214

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potahmo // potažmo // potažiti spona

↳ spláčetí je formou dlušmí, přimo jeho
žena  >

MR II 214

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potahováním' užit.

l. opletačky // nepřijemnost

MR // 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potahovati co na co

spr. vztahovati co na co // 8 cennu

potahovati se na co, spr. vztahovati se 8 cennu

MR II 214

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potahovati co od Soho
↳ kbozi' >

spř. odbírati // Sufovati'

MR II 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potaji' || podtaji'

MR || 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotojímce II - mo

MR II 214



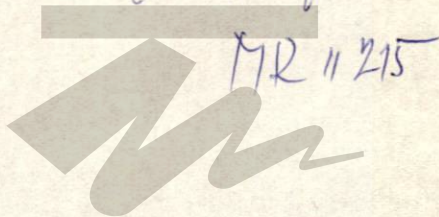
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

foliáček

'ústřední na odřezávací pásce'

V foliáček

'Edo foliá, odřezáček'



MR 11 215

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítati

počítalo mne nestěti, l. přichodilo se mi //
stělo mne

"počítati jen o osobách"

MR II 275

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potrati se s c'ím

↳ s nepovšimnutím, p. zůstatí nepovšimnut

↳ s neporozuměním, s obližďemi,

p. naraziti na neporozumění,
na obližďe

MR II 215

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potlačiti co

< nepolozi > spr

< mišeni, podiv, poknuti, nepřijemnou zprávu
l. zatajiti // přemoci // utajiti, zamlceti //

neuvěřiti
< hnev, l. nedati mu příchod > MR II 215

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potri peti si na co

Spn. rad si zavdati celv

MR 11 793



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potřeba

nedělejte z toho žádnou p-u
sfr. ponechte to sobě

MR II 202

Neříkejte o nějaké věci dále

MR II 276

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotočba 11-1' 11 započiebi'

MR 11 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potřebné zprávy.

zavítati p-e', s. číslo je - brba

MR II 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotočlánky čeho

// v nové době se silně upíná' co

MP II 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotoborati + inf.
"uvodny zstečue"

↳ co se fotobuješ zlobiti? spr. co se zlobis? // jen se nezlob // ueni' tricha se zlobiti

↳ fotobujete jen napisati cislo, spr. uved te jen cislo

↳ fotobujete se jen zmititi, spr. zmitite se jen // ueni' tricha uz se zmititi

↳ co se fotobujete o to starati? spr. co se o to starate? // jen se o to nestarejte // ueni' tricha se o to starati

MORAVSKÉ
ZEŇSKÉ
MUZEUM

MR II 216

pouby' c'isty' || čirý' || uafustý' >
"často zřt."

< zůstalo fři p-e' uab'idce, l. jiu fři uab'idce >
p-e' u' práni, l. Jan fři práni >

MR II 217

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pouze

"frisl. jen a jenom pou v posledni' dole vyklacovana vrazny
pouze a toliko, ale nepravem, neboť frisl. jen. pouze
znamena toliko co samy, cisty, ciny a frisl. pouze ciste"

< žije tam pouze ciny lid = ciste ciny >

"pouze wrócy tedy spise vnitřni' podstatu a obsah frisl. smet
frisl. jmena, edez to frisl. jen a toliko udrvaji' množství
a věru"

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

"pouze zprav. ve vřkn. označovacím = jen"
< bylo tam pouze 100 lidi' >

MR II 217

použítí / používatí čes

je používa'n, l. používa' se

byli použiti, sp. bylo jich použito



MD II 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozůstatky / používatelů cího
s. užití

MR II 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

použití / používatí + subst. děj.

"často možno ... užití varby jiné"

↳ Roste použití používané Vaše částky na ubrání
učto učtu,

l. Používanou částkou rade ubraditi mož
učet >

MR 1 218

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řovázka

'flevel'

MR" 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořádání

sp. fočkybný

MR 11 191

p-a' věc, ~~čas~~, l. choulstiva' // ka fořazenou // to je
s fořazením // nejisté // fočkybné

MR 11 218

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poděčen nad čim

sp. - čeho // cemu // za co // z čeho

MR 11 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozvolny' proti Soum
Spi. Soum

MR II 220



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fovstati

fozár fovstac
válka fovstala

l. vznikl

l. vznikla

MR II 7114



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

powstati & čeho

"franc. a me'ne fr. 4

m. vzniknouti // vyvinouti se

< v novému špecii powstala mu situá' souduence,
l. vznikla // vzestla >

< powstal spor, l. vznikl >

MR II 220

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poostávati

Lahe poostáva v křesnosti,
 l. vzniká >

MR II 714



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posyšiti na druhou, na třetí

s. dvojnociti, ztrojnociti

MR II 221



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fovytce

p. hlavne // zolaste // frodeusim

MR 11732



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozbyti na vznamu

spis. vznamu

ML II 221



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Josefův 11-1'

MR 11 222



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porušenati: co
přítom porušenel, l. foobol

MR 11 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

forstálvajíci' z ceho

↳ byt p-i' z kuchyně a 2 fotoji,

sp. byt o kuchyni a dvou fotoji'ch >



MR 223

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porůstávati v čem

spř. záležitosti v čem

Lucineš ležu porůstává, spř. záležitosti >

MR 11 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porušavati z čeho ~~Milobit~~

sp. sbládati se z čeho ~~Milobit~~

MR 11 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

formulář E³

Le Pesu, Le Concertu >

sp. na⁴

MR I 370



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posvati & domu
< k hostině, ke koncertu >
spr. na^y

MR 11 78



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozvolna + slo dož.

spr. uedobouave 'slo

<pozvolna zmlky hlasy, spr. zmlsky>

MR II 823

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fošadavek
penězité p-k

l. fošadavek // dluh

MR 11 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozati

fr. poziti

MR II 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

požívati čeho

[dobře' pověsti, p. mti dobrou pověst >

[přiznání své velikosti, sp. mti přiznání... >

[velice' vážnosti u lidí, p. mti velikou vážnost

// byli velmi váženi >

MR 11 223

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pracovní na čim
L na svou dítě >

spis o čim

MR 11 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frach-

lid. m. fra-

frachisc m. franc

MR 11 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frávníčĚa

podle medicĚa u. frávníce

MR II 55



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

právo 8³ + subst. děj. u. inf.

právo 8 vymahatelní, spr. vymahatelní

MR I 371



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pravověda

l. pravověda

MR II 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro 4

vlivem ^vromány (für) se předl. pro často užíva'
čtyřmi místo jiných předložek

MR II 274

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ čas. učení

rozpočet - pro rok spr. na rok
kalendář

pro tento čas není uaděno; spr. na tento čas
pro celý život, spr. na celý život

MR II 274

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ oblast činnosti, působnosti, obruh
m. Jan.

↳ ležárí pro dělné umoci, spr. dělníků umoci

↳ učitel pro moderní jazyk, spr. moderních jazyků

↳ odbor pro hostelní hudbu, spr. hostelní hudby

MR II 234

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

↳ adresa pro telegramy, spr. telegramů

MR II 274

pro^y pociina

< pro strachu nemohl ani slovo udělat,

spn. strachem >

< pro radost, spn. radostí >

MR II 274

umřít pro vlast, spn. za vlast

MR II 607

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ pískovci' foři

kapky pro žabčel

špi- foři. žašči.

MR 11 274

frončedež fořbačel

špi- foři

+

283

fra'sež foř žabčel

— u —

285

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro^y vícemí

↳ tyto scény vezmi pro sestru, sfr-sestře >

↳ kule^{to} pro děti, l. dětem >

↳ představení pro studentstvo, l. studentskou >

↳ žijí pro svět, sfr-svět >

MR II 237

↳ sáty pro chlapce, l. chlapecké >

MORAVSKÉ MR II 274

↳ žijí jen pro sebe, sfr-jen sobě >

ZEMSKÉ
MUZEUM

— u —

pro⁴ učel

pro obaly & uživa', spr. na obaly

žlab pro uvařeni' dožebra, spr. & uvařeni'

schránka pro dořisy, spr. na dořisy

pro fuklad, spr. na fuklad

MR II 274

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁷ zřetel

↳ je pro va's prospěšne, diležité,

Sfr. nám >

↳ nastal pro naše šťastný den,

Sfr. mi // naše >

↳ to je pro naše novina,

^{to je}
MURAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM >

MURAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR // 234

↳ byl to pro naše velič, úkol, sfr. na naše >

MR // 274

probditi // -či.

MR 11 274



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodávac čim

Louocem, šveřinami →

Spr. číslo

MR II 275



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodejny' (stevy' se lehce prodava')

NR doporuceni u. p-e' zboží zboží na prodej

NR 11 276



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodělati 'zbratiti při proděje'

„v jiných výz. měně spr.“

p. valen
kemoc
vyvoj

spr. - proziti (germ. MR 1 169)

vytřepěti // zaluriti // přestati (germ. I 169)

projiti // vyvojce // vyvíjeti se

MR II 276

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodělání v životě mnoho

sp. zkusiti // zaráti mnoho // vytrpěti v životě
mnoho těžkostí

MR 11 276



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro děláti v sobě

spr. proziti // proziti

MR // 276



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prochvěti // prochvíti

MR // 277



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodlužený

l. za-

MR II 276



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohrati // prohrati
prohrati // prohrati

MR II 277



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohřešiti se na Eom

sp. proti Eom

MR 11 277



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

projiti jména, členy

l. vyjmenovati; vyfocitati.

MR II 278



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

projekční účty, položky
s. prohlášením

MR II 278



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

projmanti
projmanti

projekti je nezvratelne!

MR II 278



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Prokeš, L. - Seš 11-Exe

MR 11 278



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prosliti // - etí

proslaty // proslaty

MR // 278



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prošetřiti čeho

fr. co

MR II 279



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

promovati

ujalo se nepr: us. promovovati

MR II 279



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponajati

sp. ponajunuti

MR II 280



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proedbat: co

sp. zanedbat: ciba

MR 11 453



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provésti řeč l. učiti, proslaviti

jeu jedine slovo l. proslaviti

MR II 280



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

propadnouti

lucita propadla

spis - kniha

MR II 29



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prof. Svidl' // zprav. fr. —

MR II 281



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

propisování

s. vzrušenosti // vzepíti // nastati

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

propuknouti v plác
v smekch

f. dáti se do pláče, rozpláti se
do smíchu' obzerváti se

MR 11 281



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prosaditi: co

germ. durchsetzen etwas ale ujal se

spr. provésti: co, dosici čeho, dovésti & plátnosti

↳ spr. své'právo spr. domoci se své'ho práva

|| vyuooci své' právo >

↳ p. svou vůli, spr. provésti svou vůli >

↳ p. své zájmy, spr. uplatnit své zájmy || získať
role pro své zájmy >

MORAVSKÉ
ZELENSKÉ
MUZEUM

MR 11 287

posaditi návrh

sp. posaditi s návrhem

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proba se souu m. na Solo

ma'm 3 tobe prosbu, sfi-ua te

MR II 281



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prosebný
předání, p. Řižové

MR II 281



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prositi Roho²
čeho od Roho
na sou East.

rym¹: Roho⁴ oc
rac



MR 11 282

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prospěch

"často se lidé z Glocně"

↳ k jakému prospěchu ti to bude?

spr. uč. ti to bude? >

MR 11 282

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prospěch

ne prospěch kolís

ciho
nového podniku darovali,

sfr. novému podniku přispěti >

učinil ne prospěch sestřin, sfr. za sestru >

"pouhé zastupování"

X sfr. < vzešel se dědictví ne prospěch sestřin >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 282

prostrany'

← prostor, ve strana
// prostorůj

MAR // 256
// 283



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fostraneč

l. fostraneč

MR 11 283



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prospědek

„jíz“ ne st. cís. znamenalo cestu nebo pomoc k dosažení
cíle, proto v tomto smyslu nelze je zavrhovati

↳ nemá p-ú k provozování německá >

spř. „šití v'zu. uč. feneze“

spř. ↳ prospědek na vyhubení myši >

MR II 283

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prostředek

peněžitě prostředky l. peníze

užívá se ho zřet. ~~sol-ve vje. peníze~~ MR II 162

↳ nemá totiž prostředků, aby to koupil,

sfr. nemá, takže by to koupil

↳ nemá f-ů na dokončení studií, sfr. peníze,

↳ nemá f-ů, aby dokončil studia

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sfr. nemá na suroviny

MR II 283

prostorové řešení
spr. k. 2

MR 11 283



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prostřednictvím²

poslati co prostřednictvím toho
spr. co fo dom

MR II 209

" je spr. v'raz tam, kde jde o význam 'srdce, fo u' dom' > 4
< p-ku úřadu, světského řádu ap. >

umožny státi' 7-p.

" < poslati peníze p-ku
postovní spóřitelny,
státi': postovní spóřitelnu >

MR II 283

frosty' x jednoduchý'

"např."

→ "přípovědy"

"frosty' s'at' může být i z několika částí oděvu,
jednoduchý' ne"

MR II 283

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protati

sp. protati

MR 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti³ . omezení

Ujasnit by proti 1/4 letní výpovědi,
spr. na 1/4 letní výpověď →

MR 11 285

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti³ směna, sřídlost

proti hotovému placení l. za hotové

MR I 207
" 285

- ↳ poslati zboží proti dobírce, sř. na dobírku >
- ↳ vyplatiti peníze proti potvrzení, sř. na potvrzení >
- ↳ proti zaslaní obnosu, sř. budou-li poslány peníze >
- ↳ vrátiti co proti odměně, sř. za odměnu >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 285

↳ půjčovati proti úroku, sř. na úrok >

MR II 295

proti -

„ Složeniny s předložkou proti jsou správné jen tehdy,
je-li jim základem jádř předložkový, směřující frázou
na jiného předavce n. podstatné“

proti myslu < proti myslí

proti vládě < proti vládě

trvalé umělé slovo podle vědecky

MR 11 285

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protijed

slovo se užilo

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

proti kandidát

vzilo se

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti. Glad

vzilo se

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protiláďka

spri. vzájomná ľáďka

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protilehlý'

l. protejši' // ozačny' // protivny'

MR // 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protiletadlový

l. proti letectvím útočným

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protinávrh

l. organizační / podporační návrh

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti návštěva

Spis. vzájemná návštěva

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotoobraz

nespr., germ.

MR I 360

sp. protejsi' (fobocni) obraz

MR II 285

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protipapež

slovo se užílo

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protipára

spi- zfebná' // zpačoni' pára

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protipřírozečnost

spri. nepřirozečnost

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protiřijem

spř. vzájemný řijem

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protireformace

vzilo se

MR 11 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti rozumovost

vzilo se

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti služba

sp. odsluha // odslužení // vzájemná služba

MR // 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti stěna

sp. protější stěna

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protistojici'

Spri. stojici' proti'

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festiválna

spr. protejši' // festívna' // odjerci' strana

MR // 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohruček

Spol. vzájemný účet

MR II 286



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protivláda

vzilo 6

MR II 286



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protivývod

spe-opačný vývod // námitka

MR // 286



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protizákonny

často l. ne-

MR II 286



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proto, poněvadž

↳ udělal to proto, poněvadž tomu nerozuměl

sp. proto, že
probože

MR 11 286

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protokolovaný

p-a firma, l. zapsaná v obchodním seznamu

MR I 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotozi

nemohl být do foto

sp. 2c

< nemohl jsem s vámi přijít proto, protože
jsem byl nemocen, sp. 2c >

K124-202

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti
převážem!

stačí: přátelskéti

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proveditelný

nelze úplně zavrhovat; databáze není utvořena
správně a nevyhovuje ani fo stránce estetické 4

možná je l. možný
co lze provést:

MR II 287

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prové'sti

286

úprave státi: upraviti
stavbu -u- postaviti || vystaveti

287

vnitřní ohledání l. prohlédnouti vnitřně
odkopávané l. odkopati
natěť okna l. natěti okna

MR II

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provésti

u. Kouděrníčkova 23

↳ změna majetku, p. zaknaučení >

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prověsti
vodovod

l. položiti vodovod

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provésti l. vyřouati

zúčtování
prohlašuji

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provise

l. odměna

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provoz 'povezení cihlo'

'nemí tedy spr- ve výzu. 'provozování věciho''

'dues ovšem je vše v provozu, provoz byl forusen, obnoven
ap.; slovo provoz se v těchto významech ujal, nedá se
nic dělat, ale filologie má právo říci pravdu'

Stroj je v p-u, spr- je v chodu // pracuje // jde >
běží // jde // je v chodu

p. vládu byl přerušena, spr- jízda byla přerušena
// vlády nepřede' >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 287

provozovat'

není spr. ve výz. 'výroba, práce', ale
ujalo se

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průvozců

vzdal se p-i' živnosti, l. vzdal se živnosti

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průvozovna // průvozovárna

l. dílna

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prozatím

spis. záznam

MR II 453



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prozkoumání, -ost

le prozkoumání, -ost

MR II 285



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prozkum

MR II 288



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proznaditi /
proznarovati

<to proznaruje špatne zvyky, spr - to ukazuje na^y
|| to svědčí o^b >

<žal prozradil skromné vědomosti
spr - prokazal || ukázal || projevil ||
dal napověs >

<takové chování proznaruje špatnou povabou,
spr svědčí o^b >

MURAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR || 288

prta'k || prta'k^M

pejor - švec

MR || 289



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběh

p-emu jednání l. za jednání // při jednání

MR II 289



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průchod datí Čemu

- < práve, smlouvé
- < služnosti
- < měněm'

- l. uznati // datí za právo >
- l. uznati služnost >
- l. projevití měněm' >



MR II 289

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přechodící dům

l - přechodní

MR II 289



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

príkaz o čem
↳ o zřetelnosti →

Spis - číslo

MR II 289



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průměr

pr. průměr

↳ v p-u jich tam byla 200, gr. průměrem // průměrem →

MR 11 290



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

první - poslední odraz.
první - poslední

"se vztahem na věci již uvedené je uspr."

spr. tento - onen

MR II 297

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

první
nejprvní si'

4 "logické sice uvažoval", ale "přes neformální"
"tak první"

MR II 291



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prvočíslo

l. kresné číslo

MR II 291



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prorady'

l. fiodni' // hlavni' // zamestny'

MR // 291-2



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prověřen!

Genm. erstklassig

~~Genm.~~

MR I 169

M. Znamení // výbor // nejlepší

f. 170

Sfr. nejlepší // Znamení // vyhledání // nejlepší
hodnoty // Znamení // jaro // první třídy

MR II 292

fyč
"parost odličovani' ueni' možno vystr. hnuti' předjmanu odl-,
uarnacip'ia' odluku; proto slovo fyč ueni' zbytečné; jak se
ra'do tvrdi'"

odesel fyč znamená něco jiného než odesal

Sp. 1) "nědo u. něco se vzdaluje tak, aby u uá's uel(č), předem
uev-ke, sam se vzdaluje, anebo udu to je jedno
< zabral je fyč >

2) "nědo u. něco zde je ueni'
< vlar je u fyč >

Sp. < je 10 hod. fyč >
< brati' o vřečo fyč >

< je z toho fyč >

ML II 292

fyč
je celý fyč spr. je všechno rozrušen

MR II 351



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pryč
foledue je jiz pryč, spr-je jiz fo foledue >

MR 11 196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fyč

40 mi čtyřicet let fyč

l. doroval jsem // dovršil jsem 40. rok →

~~MR I~~ 120



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Fradeo II fide -

MR II 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fráti čcho

// nové co, zejména u zájmen stej. rodu

< frěji si to >

"ve rčeních fráti rovnou dobré jitro ... nemůžeme se vrátit
do 2. řádku, protože tu snad ani nejde o vazbu závislou
na dorese, vybráz spíše o spojení dvou věť (tíci nebo
dáti: dobré jitro ...) já to toho frěji // já to frěji "

MF // 227

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fráza II

část. fráza

MR II 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žrebytel
uiti na čem

spř. čeho

MR 11 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frici

gr. - e < frid se

MR 11 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řičítati

"znamena' casěji čísti a také řičítati"

zjednatel řičítá' protokol,

l. čke >

MR II 287



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prečuvati toho, čo // nad čo
l. nad čo čítri // stromeb:

MR // 281

14 422



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fréd⁷ čas.

< dues fréd denti lety >

vzniklo se spr. rčením < dues je tomu deset let >

"nesprávné proto, že se tu spojují výraz, sobě
odporující dues a fréd denti lety."

spr < dues deset let >

ML II 231

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fréd⁷ u - na⁶

miti něco fréd očima, spř. na očích

|| byti jeměliv očer

MR 11 63



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predati soum co

„resp., ac se ji' v lid. mluve hojne užíva'“

l. postoupiti // odevzdati // přivesti co na souho

< policie předala vraha soudu, spr. odevzdala >

< obchod se předá, spr. postoupí, přeměchá, popustí >

< předati žádost, spr. postoupiti >

spr. předal 100 Kč

předal se o 100 Kč

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ML 281

frédbi'háti čemu
Luda'Costem, rozsudku >

fr. CO

MRH 281



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frödbilhati co
Ludalosti >

l. fröditihovati

MR II 231



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fridelvriat' l. již fridem olvriat'

MR II 232

II napřed olvriat'

II 420



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früdejetü // frödjöti

MR " 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédějiti / předcházení
činnu
činnu

< snazší se formu předějiti, spr. fo >

< aby se předěsto nařaze, spr. aby se předěsla
nařaza >

MR II 232

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Frédéric Cénu

Frédéric Cénu učitel,

Sp. zábratník →

MR 753



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frideprati

Sfr - prouti

MR 11 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

předepsání daně

s. vyměřiti // uložiti

MR // 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predestinováno
spr. dat.

MR II 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predhazovati rovnou co
spr. vyčítati, vytyčati.

MR II 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frödhúza

fr-výcitra, v⁴tra

MR 11 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

předcházení tomu dobrým příkladem

neces. m. byti tomu ... // dávat dobrý příklad
 // vésti toho dobrým příkladem

MR 11 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predjar

"mohlo zcela dobre vzniknouti bez vlozu nem.
Vorfrühling a nelze ji tedy jen pro podzimci
& nem. původu odsuzovati; ale podjar je tvar
starší"

Slov. podzim, podvečer
proto dřívejší předusť podjar

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR 11 180

predletí

s. podletí

MR 11 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predložiti otázku

fr. učiviti // dati

MR II 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predložiti si co

l. uvažiti co // rozvažiti si // v duchu si před-
staviti

MR II 233



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

produkt

- ↳ bude to p-emu me' je'cě, spr. mou je'ci' >
- ↳ je p-emu obecněho pohoršeni', spr. všem je' na pohoršeni' >
- ↳ je p-emu všeobecně lasky, spr. je všeobecně milova'n >
- ↳ je p-emu všeobecněho poudari', spr. kde kdo j' mu pouda' >
- ↳ je p-emu pozornosti, spr. buď pozornost >
- ↳ to je p-emu me' touhy, spr. po tom touziti >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

MR II 235

predmetny!

l. znenovany' // predluzny' // ten

MR // 235



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prednáška

geom. Vortrag

MR I 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früher

1. frödejunouti co

'viti fröd Eger, dröwe uerz jüing' >

MR II 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predpis

'vzor, předloha při psaní'

'učinění, předání'

vesp. ve smyslu 'obřetýsi' uafsa'ku'

MF 11 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řředpopatky', -ost

ř. zanjatky', -ost

MR II 236
" 791



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^v
předpoklad

v p-u, z̄e...

s tím p-em, z̄e...

za toho p-u, z̄e...

s. předpokládají, z̄e...



MR II 236

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Předporada

l. předchozí // předběžná // přípravná forada

MR II 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Předřecny

L. vyše // sorchu recny // uvedeny // jmenovany
// dobceny

MR II 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predrečenie

Spr. predesly' rečenie

miš p. , spr. rečenie píše muon



MLII 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predsevzít si co

'umístiti si, usmyšlet si, s čěm se rozhodnout'
resp. ve vzt. 'vykonat, podniknout co'

<fráci>

sfr. podniknout fráci // dát se
do práce

MR II 237

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predsed

opr. usloz // vzhoda

miti p. pred Lyu, opr. miti usloz, vzhodu pred
Lyu



MR 11 237

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predstavení

germ. Vorstellung

MR I 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predstaviti si 'v myšli si vyobraziti'

↳ predstavte si, co jsme vyzpeli,

sp. - formule si >

MK 11 237

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predstavovat' co

sp. byti' cim // krat' co // davati co

< ten tu predstavuje j'ava, sp. je fa'nem >

MR // 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédškolní chvátě

fr. chvátě frédškolní

MR 11 420



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředvzdělání'

l. předchozí vzdělání'

MR 11 238



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředzoušeti

sp. napřed // dřve // předtím vzedoušeti

// programati



MR 238



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zřeha'ucti co

l. zveličovat // zřehovat // zřehovat
// upřehovat co

MR 82



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frühled frics co

sp. o. c. em

MR II 238



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přelovaný

p. přemístění // upřesnění // přejít // přelování

p-e požadavek, p. přemístění // ueměné

p-a starostlivost, p. přelování // 2. strana

MR // 238

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řičuati co

l. zwelicití // upřelicití // přepuati //
nadsarowati

MR II 238

p. ceny, spr. řičuati

+ 243

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přehrátky f. // přehrátky u.
'co se vyjde do hrsti' >

MR 11 239



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prejati

sp. prejmouti

MR II 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přeloučiti rozpor

s. odstraniti // vyrovnati // ~~časiti~~ zrušiti

MR II 241



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preložiť zákon

l. preložiť zákon
//vedieť zákon //veriť diti se zákonem
//proviniť se //prohřešiti se proti zákonu



MR II 247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Průsvětelnost:

Průsvětelnost uš dest, p. přednáška // zastávka >

MR 11 242



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

premla

germ. Übermass

MR I 169

↳ svěsti f-u utřpení
m. hojue // fětis mnoho

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUSEUM

f.

l. nemírnost // nadříd (zivotní síly) // fětis mnoho
(obřizí, strádání)

sf. nesmírnost

MR II 243

MR II 422